

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język niemiecki - translatoryka; MODUŁ: Język niemiecki - tłumaczeniowy

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	PNJN - wymowa
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 PIS A7 16/17
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY PODSTAWOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
SEMESTRY	1 2

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
1					30
2					15

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu fonetyki artykulacyjnej, zasadami artykulacji głosek niemieckich oraz podstawowymi zasadami akcentowania, frazowania i intonacji w języku niemieckim.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Brak

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: Student ma wiedzę w zakresie podstawowych pojęć fonetyki artykulacyjnej.

EK2 Wiedza: Student zna i rozumie podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich oraz niektórych spółgłosek typowych dla niemieckiego systemu fonetycznego oraz zasady dotyczących akcentu wyrazowego i zdaniowego.

EK3 Umiejętności: Student rozróżnia w tekście samogłoski długie i krótkie, umie poprawnie artykułować samogłoski, dwugłoski oraz spółgłoski niemieckiego systemu fonetycznego.

EK4 Umiejętności: Student potrafi poprawnie stosować akcent wyrazowy i zdaniowy.

EK5 Kompetencje społeczne: Student ma świadomość znaczenia poprawnej wymowy w komunikacji językowej.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

LABORATORIUM

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
L1	Samogłoski tylne zaokrąglone	6
L2	Samogłoski przednie	6
L3	Samogłoski przednie zaokrąglone	6
L4	Samogłoska centralna [a:] - [a]	2
L5	Wokalizacja	2
L6	Redukcje	2
L7	Spółgłoska nosowa	1
L8	Spółgłoska Ich-Laut	2
L9	Artykulacja alofonów r	2
L10	Artykulacja połączenia [kv]	1
L11	Akcent wyrazowy	4
L12	Akcent zdaniowy	4
L13	Transkrypcja fonetyczna	4
L14	Ćwiczenia zaliczeniowe	3
	RAZEM	45

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Ćwiczenia laboratoryjne

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	45
Konsultacje przedmiotowe	5
Egzaminy i zaliczenia w sesji	1
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	24
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	75
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	3

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Ćwiczenie praktyczne

F2 Test

OCENA AKTYWNOŚCI BEZ UDZIAŁU NAUCZYCIELA AKADEMICKIEGO

1 Ćwiczenie praktyczne

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student ma trudności w definiowaniu podstawowych pojęć.	laboratorium	Test
NA OCENĘ 4	Student definiuje podstawowe pojęcia z niewielką pomocą nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student definiuje podstawowe pojęcia samodzielnie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student ma trudności w definiowaniu podstawowych zasad dotyczących wymowy samogłosek długich i krótkich oraz zasad dotyczących akcentu wyrazowego i zdaniowego, robi to z dużą pomocą nauczyciela.	laboratorium	Ćwiczenie praktyczne
NA OCENĘ 4	Student definiuje podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich oraz zasady dotyczące akcentu wyrazowego i zdaniowego z niewielką pomocą nauczyciela.		

NA OCENĘ 5	Student definiuje podstawowe zasady dotyczące wymowy samogłosek długich i krótkich oraz zasady dotyczące akcentu wyrazowego i zdaniowego samodzielnie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student ma trudności z rozpoznaniem samogłosek długich i krótkich, z artykulacją niemieckich samogłosek i spółgłosek; z powodu błędów fonetycznych zrozumienie wypowiedzi wymaga zwiększonej koncentracji.	laboratorium	Ćwiczenie praktyczne
NA OCENĘ 4	Student poprawnie rozpoznaje samogłoski długie i krótkie, poprawnie artykułuje niemieckich samogłoski i spółgłoski; popełnia niewiele błędów fonetycznych, które jednak nie utrudniają zrozumienia wypowiedzi.		
NA OCENĘ 5	Student poprawnie rozpoznaje samogłoski długie i krótkie, poprawnie artykułuje niemieckich samogłoski i spółgłoski; brak błędów fonetycznych, wymowa zbliżona do niemieckiej wymowy ortofonicznej.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student ma trudności z akcentowaniem wyrazowych i zdaniowym; z powodu licznych błędów zrozumienie wypowiedzi wymaga zwiększonej koncentracji.	laboratorium	Ćwiczenie praktyczne
NA OCENĘ 4	Student poprawnie akcentuje wyrazy i zdania, popełnia niewiele błędów, które jednak nie utrudniają zrozumienia wypowiedzi.		
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie akcentuje wyrazy i zdania.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 5		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 5
NA OCENĘ 3	Student dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych po interwencji nauczyciela.	laboratorium	Ćwiczenia praktyczne
NA OCENĘ 4	Student dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych z niewielką pomocą nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student świadomie dąży do poprawności fonetycznej i intonacyjnej w wypowiedziach ustnych.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

Test teoretyczny + oceny formujące z ćwiczeń praktycznych

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

- a Uczestnictwo w zajęciach
- b zaliczeni testu teoretycznego
- c zaliczenie ćwiczeń praktycznych

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	F_W14, F_W13	Cel1	L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, L9, L10, L11, L12, L13, L14	M1
EK2	F_W14, F_W13	Cel1	L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, L9, L10, L11, L12, L13, L14	M1
EK3	F_U01, F_U05	Cel1	L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, L9, L10, L11, L12, L13, L14	M1
EK4	F_U01, F_U05	Cel1	L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, L9, L10, L11, L12, L13, L14	M1
EK5	F_K01, F_K03	Cel1	L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, L9, L10, L11, L12, L13, L14	M1

11 WYKAZ LITERATURY**LITERATURA PODSTAWOWA:**

- [1] Göbel, N. et al. — *Ausspracheschulung Deutsch*, Bonn, 1985, Inter Nationes
- [2] Morciniec, N. et al. — *Podręcznik wymowy niemieckiej*, Warszawa, 2006, Wydawnictwo Naukowe PWN

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Bęza, S. — *ABC der deutschen Phonetik*, Warszawa, 2011, Poltext
- [2] Krech, A.M. et al. — *Deutsches Aussprachewörterbuch*, Frankfurt, 2009, De Gruyter

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH**OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ**

dr Krzysztof Nycz (kontakt: k_nycz@o2.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

dr Krzysztof Nycz (kontakt: k_nycz@o2.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)

(odpowiedzialny za przedmiot)

(kierownik zakładu)

(dyrektor instytutu)

PWSZ w Nowym Sączu

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....